

# 聖闘士星矢

## EPISODE.G

セイント セイヤ

RED

7

原作 **車田正美** 漫画 **岡田芽武**  
MASAMI KURUMADA MEGUMU OKADA



**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**





I NO  
LON-  
GER  
NEED  
ANY-  
THING!

EX-  
CEPT  
FOR  
THIS  
GLO-  
RY...

WIN  
AGA-  
INST  
THIS  
MAN!



HIS  
SPEED  
AND  
POWER  
ARE  
DIMINI-  
SHING.

THUMP

THUMP

UNTIL THE  
END OF THIS  
CONTINUOUS  
ATTACK...

THUMP

UNTIL THEN,  
MY HOLY  
SWORD  
GRAM WILL  
PROTECT ME.

5

THE  
COMETS  
WILL  
SOON  
INEVI-  
TABLY...

THUMP

DISAP-  
PEAR!

THUMP

BY THEN,  
THE  
PEGASUS  
WILL  
HAVE NO  
STREN-  
GTH TO  
FIGHT  
BACK...

THIS  
TECH-  
NIQUE  
IS WI-  
THOUT  
EQUAL.

THEY'RE  
BEAUTIFUL,  
EVEN IF  
ONLY  
FOR AN  
INSTANT.

HOW COULD  
IT HAVE  
SUCH SPEED  
AND POWER!?

4

HE  
EXCEEDS  
THE  
LIMITS  
OF  
HUMANS!

THIS  
MOVE-  
MENT  
WILL  
NOT  
LAST  
FOREVER.

THE  
SHOWER  
OF  
COMETS  
IS NOT  
ETERNAL.



IT'S  
TOO  
QU-  
IET.



ARE  
YOU  
SURE  
ABOUT  
THAT?



I  
DON'T  
FEEL  
ANY  
DIFE-  
RENT.



WHAT  
DO  
YOU  
MEAN?

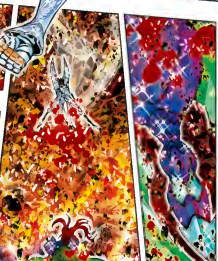
DIS...

THE  
COMETS  
HAVE...

は

AP...

PEARED...



ERASING  
ALL SIGNS  
OF OTHER  
COSMO  
IMPLIES THE  
POSSESSION  
OF AN  
ENORMOUS  
ONE.



SOME-  
THING  
LIKE THIS  
CAN ONLY BE  
DONE WITH  
THOROUGH  
PREPA-  
RATION.

LIKE COLD  
FLAMES, YOU  
KEEP YOUR  
MENACE  
AWAY FROM  
PRYING EYES.



I CANNOT  
SENSE YOUR  
COSMO. I  
CANNOT SEE  
IT AT ALL.

9

DID I  
NOT  
TELL  
YOU  
THAT I  
ENJOY  
ALCHE-  
MY?



AND I  
ASSURE  
YOU THAT  
I AM NO  
ORDINARY  
ALCHE-  
MIST.



YOU'RE  
A MES-  
SENGER  
OF EVIL.

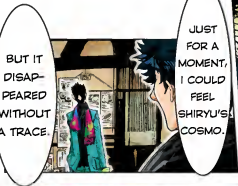
YOU'RE  
A SOR-  
CERER...  
NO...



THIS  
AMOUNT  
OF POWER  
CANNOT  
BE GENER-  
ATED BY  
COSMO  
ALONE.



BUT IT  
DISAP-  
PEARED  
WITHOUT  
A TRACE.



JUST  
FOR A  
MOMENT,  
I COULD  
FEEL  
SHIRYU'S  
COSMO.



BUT IT'S NOT  
REALLY SILENT.  
INSTEAD, I CAN  
HEAR A RINGING  
SOUND INSIDE  
MY EARS.

NOT ONLY  
IS THIS  
ENTIRE  
AREA  
SEALED  
OFF BY  
COSMO...



LIKE THE  
RINGING IN  
MY EARS, I  
CAN ALSO  
HEAR A  
WARNING.

8

ALL  
PRE-  
SENCE  
OF ANY  
COSMO  
OUTSIDE  
THE SEAL  
HAS BEEN  
ELIMI-  
NATED.



I WANT  
TO TELL  
YOU  
SOME-  
THING  
SECRET.

WHERE ARE  
WE GOING,  
YOSHINO?



I CANNOT  
FEEL ANY  
OTHER  
COSMO  
OTHER  
THAN MY  
OWN.



BY  
SOMEONE  
WHO WAS  
PIERCED  
BY THE  
SWORD  
OF HADES.



TO HELP  
OTHERS  
IS TO  
DO GOOD.  
BESIDES, I  
WAS ALSO  
INTRI-  
GUED...

BECAUSE  
BEFORE  
I AM A  
GLADI-  
ATOR, I  
AM A  
DOCTOR.

WHY  
DO YOU  
HELP THE  
SANC-  
TUARY?



11

THERE IS  
NO BETTER  
SUBJECT TO  
STUDY. SO I  
HID MY TRUE  
IDENTITY TO  
ANALYZE HIM.



A PERSON  
WHO, WHILE  
FIGHTING  
HADES,  
RECEIVED THE  
WOUND. DOES  
THAT NOT  
SOUND  
INTERES-  
TING?

I TRIED  
TO USE  
MY OWN  
HANDS TO  
CURE HIM,  
BUT I  
COULDN'T  
EVEN HELP  
ONE BOY.



THE  
VERY  
SAME  
GLADI-  
ATOR  
WHO'S  
ASHAMED  
OF HIM-  
SELF.



EVEN  
SO, I  
STILL AM  
A GLADI-  
ATOR.

THE  
GLADI-  
ATOR OF  
AZOTH.



I AM A  
GLADI-  
ATOR.



I AM THE  
GLADIATOR  
WHO BEARS  
AZOTH,  
THE SWORD  
OF THE  
BEGINNING  
AND THE  
END.

LET ME  
REINTRO-  
DUCE  
MYSELF. I  
AM PARA-  
CELSUS.  
THAT IS  
WHAT  
OTHERS  
CALL ME.



THE GODS HAVE A GREAT POWER. THEIR VERY EXISTENCE IS GREAT.

THEY ALL FIGHT TOGETHER WITH ATHENA.

THESE  
KIND OF  
PEOPLE?

WHY DOES SHE COMMAND SUCH AN INFINITE-SIMAL EXISTENCE?

BUT, EVEN THOUGH ATHENA CHOSE TO PROTECT THEM...

AS A GOLD SAINT, WHAT DO YOU THINK?

WHY IS THAT, SHURA?

SO THAT'S WHY SHE RISKS TO PROTECT SUCH WEAK EXISTENCES?

THAT'S AN INTERESTING WAY TO LOOK AT IT.

SHE CHOSE PEOPLE BECAUSE SHE LOVES US...

FIGHTING AND KILLING HIM LIKE OTHER GLADIATORS WOULD.

I COULD HAVE FACED SHIRYU ALONE BY MYSELF...

HE'S BECOME STRONG. FACING HIM IS ALMOST SUICIDAL.

BUT FACING HIM AS WELL? THAT WOULD REQUIRE ME TO USE THE VERY MAXIMUM OF MY POWER.

12

THEY ARE SAID TO BE PEOPLE WHO DEFEND THE PEACE ON THE EARTH...

WHAT ARE...

BUT WHY ARE SAINTS ...

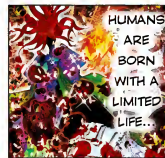
THE SAINTS OF ATHENA?

BUT LET'S STOP TALKING ABOUT ME. CAN I ASK YOU A QUESTION?

13



15



14

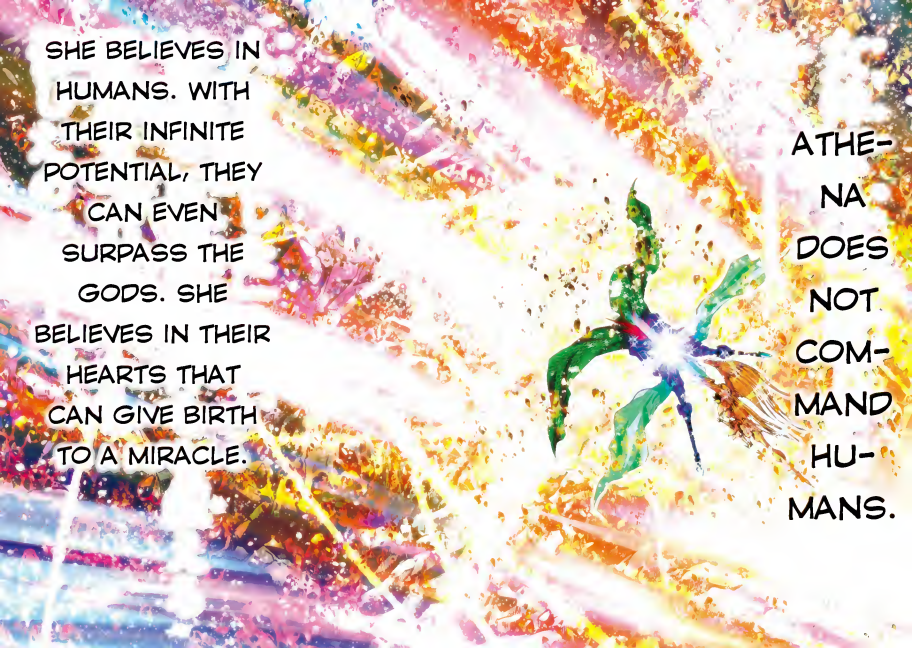




THEY  
POS-  
SESS  
AN  
INFI-  
NITE  
PO-  
TEN-  
TIAL.

INHERITING THE  
WILL OF THE  
PEOPLE...  
POSSESSING A  
SOUL THAT DOES  
NOT WAVER...  
THAT IS WHY  
SAINTS CAN  
CREATE MIRACLES.

IS RADIA-  
TING A  
GOLDEN  
GLOW!



SHE BELIEVES IN  
HUMANS. WITH  
THEIR INFINITE  
POTENTIAL, THEY  
CAN EVEN  
SURPASS THE  
GODS. SHE  
BELIEVES IN THEIR  
HEARTS THAT  
CAN GIVE BIRTH  
TO A MIRACLE.

ATHE-  
NA  
DOES  
NOT  
COM-  
MAND  
HU-  
MANS.







20



# 聖闘士星矢

## EPISODE.G

セイント セイヤ

RED

7

原作 **車田正美** 漫画 **岡田芽武**  
MASAMI KURUMADA MEGUMU OKADA



**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**





解

封

龍  
乃  
神

除

印

THE SEAL FROM THE DIVINE BREATH  
OF THE DRAGON SHATTERS!





FOR OUR  
PRECIOUS  
FRIENDS.

WE STILL  
SHED  
TEARS IN  
SILENCE...



WELCOME BACK, SEIYA.



I WILL  
CONFIRM  
THIS.

HE  
CAME.



SEIYA  
HAS  
WON.



I'LL  
SEE  
TO IT.

I  
KNOW.

IT'S  
SOME-  
THING  
ONLY  
I CAN  
DO.

YES...



I NEED TO  
LEAVE FOR  
A BIT. CAN  
YOU WAIT  
FOR ME  
HERE?

I'M SORRY,  
HYOGA. I  
HAVE TO  
DEAL WITH  
AN EMER-  
GENCY.



I UNDER-  
STAND.  
YOU CAN  
GO NOW.

SURE.



WE STILL  
HAVE  
THINGS TO  
TAKE CARE  
OF BEFORE  
OUR  
REUNION.

WE  
CAN  
STILL  
LAUGH  
AND  
CRY AS  
WE DID  
BEFORE.

THANKS.  
I'LL SEE  
YOU  
LATER.

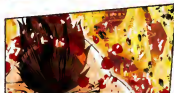


BEING  
AN ADULT  
IS VERY  
RESTRIC-  
TIVE,  
BUT...

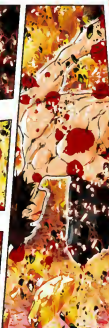
WE  
HAVE  
NOW  
BECOME  
ADULTS,  
BUT...



9



8





HAS  
COME TO  
AN END.



THE ERA  
OF THE  
GLADI-  
ATORS...

AND  
NOW...

A  
GOLDEN  
ERA  
WILL  
BEGIN.



THAT...  
THAT MAY  
NOT BE...  
SO EASILY  
DONE  
RIGHT  
NOW...



SHI-  
RYU...



LET'S  
GO BACK  
TO THE  
OTHERS.  
YOU CAN  
TELL US  
EVERY-  
THING  
THEN.



10



HAS  
BEEN  
DES-  
TROYED.



GRAM...

OUR  
DESIRES.

THIS TIME,  
YOU MUST  
LIVE IN  
ACCORD-  
DANCE  
WITH...

13



HOLD  
IT!

!!!

DAMN...  
I DON'T  
WANT TO  
DO IT...

HOW  
ANNO-  
YING...

WANT  
TO...

I  
DON'T  
...

12

WHAT  
YOU  
DESIRE  
AND...

YOU  
SHOULD  
REMEM-  
BER  
THAT  
YOU  
LIVE...

WHAT  
YOU  
FAVOR...  
NONE OF  
THAT  
MAT-  
TERS.

IN THE  
CUR-  
RENT  
ERA  
UNDER  
MY  
CONDI-  
TIONS.

YOUR  
WISHES  
WILL NOT  
BE TAKEN  
INTO CON-  
SIDERA-  
TION.

AIO-  
LIA!



THE LARGE  
COSMO OF  
THIS KID  
DOES NOT  
MATCH HIS  
AGE!

HOW  
IS THAT  
POSSI-  
BLE?



WAIT...  
WHAT  
DID  
YOU  
SAYP!

BUT  
STAY  
BACK  
NOW.



YOU  
TWO  
HAVE  
DONE  
WELL.

THIS  
COS-  
MO! I  
REMEM-  
BER IT!



HAVE  
UNR-  
NISHED  
BUSI-  
NESS  
WITH  
THIS  
MAN.



I...



THAT  
IS THE  
REASON  
WHY I  
HAVE  
CROSSED  
THROUGH  
TIME.



TO  
DEFEAT A  
REBEL.

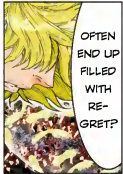
TO VERIFY  
THE TRUTH  
WITH MY  
OWN EYES.



AND  
ALSO...

17

OFTEN  
END UP  
FILLED  
WITH  
RE-  
GRET?



THE  
TRUTH?



EVEN IF  
YOU'RE  
RIGHT...



AND...  
DO YOU  
NOT  
KNOW THAT  
PEOPLE  
WHO COME  
TO KNOW  
THE  
TRUTH...



THE  
TRUTH  
IS NOT  
ALWAYS  
LIMITED  
TO A  
SINGLE  
ONE.



YOU HAVE...  
FINALLY  
SHOWED  
YOURSELF.

18



THE  
GOLDEN  
LION!



SO...  
YOU  
HAD...



THE  
DESIRE  
TO  
MEET  
WITH  
ME?



THAT'S  
RIGHT.



I HAD  
WANTED  
YOU TO  
COME.





AILOS...  
MY BRO-  
THER.

LIVING  
TO SEEK  
THE  
TRUTH...  
ISN'T THAT  
WHAT IT  
MEANS  
TO BE  
HUMAN?

AIOLIA,  
WHAT  
WILL  
YOU  
DO...

YOU  
WISH TO  
KNOW  
THE  
TRUTH?



YOU  
WILL  
DEFEAT  
ME?



IF  
THAT  
IS  
REAL-  
LY THE  
TRUTH  
...



NOW  
THAT  
YOU  
HAVE  
FOUND  
IT?



20

YEP.



THEN  
I WILL  
PERSON-  
ALLY  
FULFILL  
MY  
DUTY.



# 聖闘士星矢

## EPISODE.G

セイント セイヤ

RED

7

原作 **車田正美** 漫画 **岡田芽武**  
MASAMI KURUMADA MEGUMU OKADA





**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**



YOU  
THINK  
THAT  
YOU CAN  
DEFEAT  
ME?



A LEGEND IS  
STILL BEING  
TOLD.. THE  
LEGEND OF A  
HERO NAMED  
AIGLOS...

WHO, DES-  
PITE BEING  
BRANDED A  
REBEL, SAVED  
THE BABY GOD-  
DESS ATHENA  
WHO REIN-  
CARNATED  
INTO THIS  
WORLD



THAT  
WOULD  
REQUIRE  
NOT ONLY  
FIGHTING  
AND  
BEATING  
ME, BUT  
KILLING ME  
AS WELL.

I ADVISE  
HIM MORE  
THAN  
ANYONE.  
HE IS...

YOU  
ARE  
TOO  
KIND  
TO DO  
THIS  
TO...



HE  
EMBO-  
DIES  
EVERY-  
THING A  
GOLD  
SAINT  
STRIVES  
TO BE.  
AND...

AND I  
DON'T  
THINK  
THAT  
YOU ARE  
CAPABLE  
OF THAT.





I WANTED  
TO BECOME  
A MAN WHO  
WOULD RISK  
HIS LIFE TO  
PROTECT  
ATHENA.



I WANTED  
TO SOMEDAY  
BECOME LIKE  
MY BROTHER...  
A SAINT WITH  
A NOBLE AND  
RIGHTEOUS  
HEART.



HAS BEEN  
THE PERSON  
I'VE ALWAYS  
TRIED TO  
EMULATE.



THAT HAS  
ALWAYS  
BEEN MY  
WISH AND  
AIOLOS...



THESE  
THOUGHTS  
HAVE  
ALWAYS  
SUPPORTED  
ME.



THAT'S  
WHY...



AND  
THAT'S  
WHY...



HAVEN'T  
CHANGED  
AT  
ALL!



AND  
EVEN  
NOW,  
THESE  
THOUGHTS...



YOU  
WOULD  
NOT BE  
ABLE TO  
DO IT.



YOU  
COULD  
NEVER  
END MY  
LIFE.



YOUR  
OLDER  
BROTHER.

2



HE IS  
MY ONLY  
BLOOD  
BROTHER  
IN THIS  
WORLD.  
AND...



AFTER  
ALL,  
I AM  
YOUR  
ONLY  
BROTHER  
IN THIS  
WORLD.



HE IS  
ALSO THE  
ONE WHO  
TAUGHT  
ME EVERY-  
THING.



MY  
OLDER  
BROTHER.

WHAT THE  
HECK IS  
GOING  
ON? WHY  
IS AIOLIA...



FIGHTING  
AGAINST  
A HERO  
LIKE  
AIOLOS?



IS  
THAT  
YOUR  
ANS-  
WER,  
AIO-  
LIA?



I  
SEE  
...

WHAT A  
PITY. IT  
APPEARS  
YOU LEAVE  
ME NO ALTER-  
NATIVE.



# 電

ボ  
ル  
ト

# 撃

LIGHTNING BOLT

# 雷

ラ  
イ  
ト  
ニ  
ン  
グ

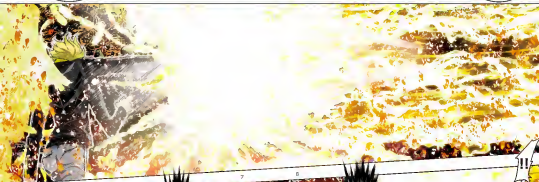
# 光

IF SOME-  
ONE IS  
GOING TO  
KILL MY  
BROTHER,  
THEN IT'S  
GOING TO  
BE ME!  
AND I  
SEE NO  
REASON  
WHY I  
CANNOT  
DO IT!



MUST BE  
PUNISHED  
ACCORDINGLY.

MISBEHAVING  
CHILDREN...



WITH  
ONLY  
ONE  
HAND!

I CAN'T  
BELIEVE  
IT! HE  
STOPPED  
AIOUA'S  
LIGHTNING  
BOLT..



放

雷

THAT I  
HAVE  
TAUGHT  
YOU...

LITTLE  
BROTHER?

WITH A  
TECH-  
NIQUE...

DID  
YOU  
THINK  
THAT  
YOU  
WOULD  
BE  
ABLE  
TO  
HURT  
ME...

ラ  
イ  
ト  
ニ  
ン  
グ

LIGHTNING PLASMA

電

光



HE  
COLLIDED  
THE MANY  
RAYS OF  
LIGHTNING  
PLASMA.

THEY'RE  
MELTING  
INTO  
SPARKS...  
I HAVE  
NEVER  
SEEN  
THIS!



WATCH  
CLOSELY.  
ALLOW  
ME TO  
SHOW  
YOU...

IS THIS  
A TECH-  
NIQUE HE  
NEVER  
TAUGHT  
ME?!



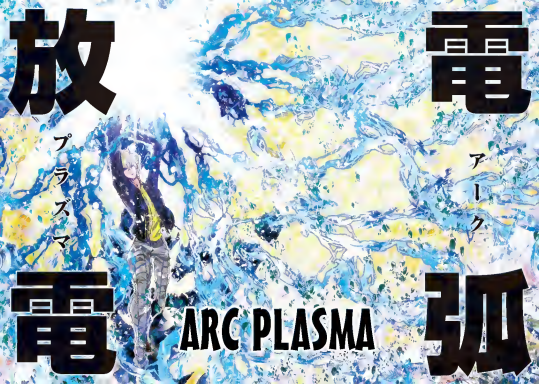
THE  
ULTI-  
MATE  
FORM OF  
ELECTRI-  
CAL DIS-  
CHAR-  
GES.

# 全 路 破 壊

フ ラ ッ シ ョ ー バ

## FLASHOVER





放

電

プ  
ラ  
ズ  
マ

ア  
ー  
ク

電

ARC PLASMA

弧

ノ  
乃

フ  
レ  
イ  
ム

イ  
カ  
敵

ラ  
イ  
ト  
ミ  
ン  
グ

0

LIGHTNING FLAME

ホ  
ム  
ラ  
焰

ツ  
チ  
霊





NO! I  
CAN-  
NOT...

THE FLAMES  
OF HIGH  
VOLTAGE ARE  
DESTROYING  
MY BODY!

I CAN-  
NOT  
LET HIM  
BEAT  
ME!

ENDING  
AIOLOS'  
LIFE...

I CAN'T  
LET  
ANYONE  
ELSE  
DO IT!

IS  
MY  
DUTY.

THE  
POWER  
OF THIS  
LIGHT-  
NING  
EXCEEDS  
ALL  
LIMITS!

SPARKS  
COURSE  
THROUGH  
MY BODY.  
CAUSING  
ELECTRICAL  
SHOCKS.

WELL...  
WELL...  
SO YOU  
FINALLY  
APPEAR.

YOU  
ARE A  
MAN  
WHO I  
WILL  
NEVER  
FOR-  
GET.

SHURA!



WHO  
"KILLED"  
ME.

THE  
MAN...



YES.  
FOR AS  
LONG  
AS I  
LIVE, I  
WILL  
ALSO...

NEVER  
FORGET  
YOU.



THE CONFRONTATION OF  
SHURA AND AIOLOS!

# 聖闘士星矢

EPISODE.G

EPISODE.G

7

RED



原作

車田正美

漫画

岡田芽武

MASAMI KURUMADA

MEGUMU OKADA



**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**

COULD  
IT PERHAPS  
BE THE  
REMORSE OF  
KILLING A  
FELLOW GOLD  
SAINT... A  
COMPA-  
NION?



SO  
YOU SAY  
THAT YOU  
COULD  
NEVER  
FORGET  
ME...

IS THAT  
WHY YOU  
REMEM-  
BERED THE  
FEATURES  
OF MY  
FACE?



IS IT  
BECAUSE OF  
A HARBORED  
LOYALTY TO A  
TRAITOR OF  
THE SANC-  
TUARY?



DID IT  
STEM  
FROM  
THE  
PRIDE OF  
DEFEAT-  
ING A  
MIGHTY  
WAR-  
RIOR?



CAN  
YOU  
RECALL  
WHY  
YOU  
DID  
IT?



OR PER-  
HAPS IT  
WAS A  
DIFFERENT  
REASON?  
COULD IT HAVE  
BEEN JOY? A  
SATISFYING  
QUEST FOR  
POWER WI-  
THIN YOUR  
HEART?



I AM  
THE ONE  
WHO MUST  
STOP MY  
BROTHER!  
I MUST  
DEFEAT  
HIM!

NO...  
SHURA!  
THIS  
IS MY  
DUTY!

SHOULD  
ONLY  
BE DONE  
ONCE IN A  
LIFETIME.  
SHURA!

SUCH A  
THING AS  
FIGHTING  
YOUR OWN  
FRIEND...

I CAN'T  
LET YOU  
FIGHT.

THAT  
MIGHT  
BE SO,  
BUT...

AIO-  
LIA...

THE  
TIME  
WHEN  
YOU  
KILLED  
ME WITH  
YOUR  
OWN  
HANDS.

AFTER  
ALL, I  
HAVE  
THE  
RIGHT  
TO KNOW  
HOW YOU  
FELT AT  
THAT  
TIME.



IF YOU  
HAVE  
NO ANSWER...



THEN  
IT  
SEEMS  
THERE'S  
ONLY  
ONE  
WAY TO  
FIND  
OUT.




WHAT  
LIVES  
IN YOUR  
EYES...



DOES THAT  
MEAN YOU  
WANT TO  
KILL ME  
ONCE  
MORE?

ANSWER  
ME, GOLD  
SAINT  
TAINTED  
BY  
BLOOD!



A FIGHT  
BETWEEN  
BROTHERS IS  
SOMETHING  
THAT SHOULD  
NEVER  
HAPPEN!


YOU  
TWO  
SHARE  
THE  
SAME  
BLOOD!



!!



I WILL  
FIGHT  
FOR  
AIOLIA'S  
SAKE.



TO  
AVOID A  
FIGHT  
BETWEEN  
WARRIORS  
OF THE  
SAME  
BLOOD...

IN  
THAT  
CASE,  
I'LL DO  
IT IN  
YOUR  
STEAD.



THAT  
LIVES  
WITHIN  
MY  
BODY!

WITH THE  
BLADE OF  
THE HOLY  
SWORD...



# 電

# 雷

ARE THEY  
BURNING  
RIGHT  
NOW?

SHURA...  
YOUR  
SOUL...  
YOUR  
COSMO...

IS IT  
REGRET?  
OR IS  
IT THE  
BURNING  
SPIRIT  
OF A  
WARRIOR?

ボ  
ル  
ト

ラ  
イ  
ト  
ニ  
ン  
グ

# 撃

LIGHTNING BOLT

# 光



I HAD  
NO IDEA  
SUCH A  
TECH-  
NIQUE  
EXISTED  
EITHER!

IF  
THERE  
IS AN  
ULTI-  
MATE  
FORM  
FOR  
LIGHT-  
NING  
PLAS-  
MA...  
LIGHT-  
NING  
FLAME...



THEN THERE  
MUST BE A  
TECHNIQUE  
THAT EXCEEDS  
THE POWER OF  
LIGHTNING  
BOLT...

# 爆

イン  
プ  
ロ  
ー  
ジ  
ョ  
ン

# 縮

LIGHTNING IMPLOSION

# 雷

ライ  
ト  
ニ  
ン  
グ

# 光



ノ 乃 薙 ライ

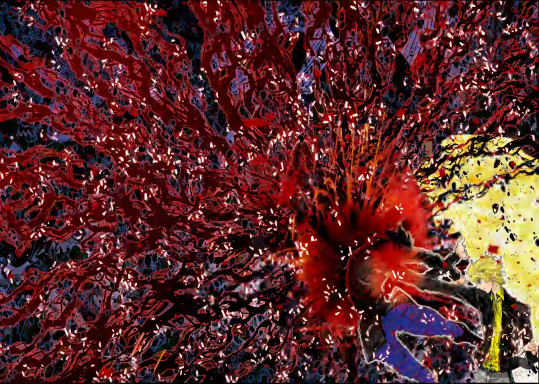
カ

LIGHTNING TELIOS

キ 極 霊 ツ

チ





GLISTENING RED FROM HIS BLOOD.

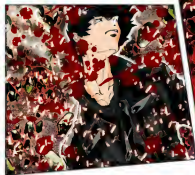
THE RAYS OF LIGHTNING COURSED THROUGH SHURA'S BODY...

15

MY ANSWER... IS THAT... AT THAT TIME...

KID-NAPPED ATHENA! I CALLED YOU A TRAITOR TO THE SANCTUARY. BUT... A MAN LIKE YOU...

WHEN I ATTACKED YOU... I THOUGHT THAT YOU HAD...



14

A BLOW WHERE YOU COMPRESS THE LIGHTNING TO THE VERY LIMIT WITHIN YOUR OWN BODY...

AND THEN, WHEN STRIKING THE ENEMY, RELEASING ALL OF THE PRESSURE AT ONCE!



BACK  
THEN, I  
WANTED  
TO  
BELIEVE  
IN YOU!

YOU,  
AIO-  
LOS...  
YOU  
ARE A  
HERO!

# 聖

E  
X  
C  
A  
L  
I  
B  
U  
R

# 剣


# 抜

# 刃

I REALLY  
WANTED  
TO BELIEVE  
IN YOU...  
JUST LIKE  
I BELIEVE  
IN YOU  
NOW!

AND  
SO... I  
DECIDED  
THAT I  
WILL FIGHT  
FOR YOUR  
DREAMS  
UNTIL  
THE VERY  
END!

I WILL  
FULFILL  
ALL OF  
YOUR  
WISHES!



TRULY DID  
DECIDE TO  
BECOME A  
TRAITOR... IF  
HE REALLY  
DID DECIDE  
TO BECOME A  
POWERFUL  
ENEMY...

I HAVE  
ALSO  
DECIDED  
THAT... IF  
THE MOST  
FAMOUS AND  
POWERFUL  
HERO OF THE  
SANCTUARY,  
AIGLOS...

DEFEAT  
HIM  
IN THE  
FUTURE  
AS  
WELL!



THEN  
AT THAT  
TIME, I  
MUST...



# 聖闘士星矢

EPISODE.G

セイント セイヤ

RED

7

The cover art features a dynamic composition. In the foreground, a blonde Saint with blue eyes and a blue robe with white star patterns looks intensely at the viewer. Behind him, a character with brown hair and a golden mask is visible. To the right, a large, ornate orange and red winged figure, likely a Phoenix, is depicted. In the background, a character with dark hair and a blue and white outfit is seen. The background is a vibrant, abstract mix of colors and patterns, suggesting a cosmic or celestial theme.

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

MASAMI KURUMADA MEGUMU OKADA



**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**

SIMPLY  
TO  
"DEFEAT"  
ME...



SHURA...  
IF YOU  
CAME TO  
THIS  
WORLD...

THEN  
YOU ARE  
COMMITTING  
A GRAVE  
ERROR.



EVEN  
NOW  
YOU  
EXPECT  
THIS ALL  
TO BE A  
MIS-  
UNDER-  
STAN-  
DING.



EVEN  
NOW  
YOU STILL  
HOPE THAT  
I AM NOT A  
TRAITOR.



IN THAT  
CASE, I  
MUST SAY  
THIS...



A  
TRAITOR  
MUST  
DIE NO  
MATTER  
WHO HE  
IS.

BE IT  
A BLOOD  
RELATIVE  
OR A  
FELLOW  
WARRIOR,  
A TRAITOR  
MUST DIE.  
HOW-  
EVER...



ELI-  
MINATING  
TRAITORS  
OF THE  
SANCTUARY IS  
A CUSTOM  
OF THE  
SAINTS.



... I  
UNDER-  
STAND.  
LET'S DO  
AS YOU  
WISH.

IF HE  
DOESN'T  
LAUNCH  
IT NOW...

THEN HE WILL  
USE THAT  
TECHNIQUE  
THAT EXCEEDS  
THE POWER OF  
THE HIGH LEVEL  
"LIGHTNING  
BOLT".

I WILL  
FIGHT  
YOU...

HE  
AIMS TO  
EXPLODE  
ALL OF  
THAT  
LIGHT-  
NING...

ONCE  
MORE  
...

AILOS!

AND  
ATTACK  
BY RE-  
LEASING  
ALL OF IT  
AT ONCE!

雷  
電

ラ  
イ  
ト  
ン

LIGHTNING BOLT

I DO  
NOT  
CARE  
IN THE SLIGH-  
TEST!

YOU  
SHOULD  
KNOW  
THAT...

IF YOUR  
"SANC-  
TUARY"  
CONSI-  
DERS ME A  
TRAITOR,  
THEN...

撃

ニ  
光



AS A  
GAIAT OF  
ATHENA,  
I WAS  
CHARGED  
WITH THE  
PROTECTION  
OF PEACE  
ON EARTH.

ALTHOUGH MY  
OPPONENT  
IS THE HERO  
AIKLOS, IT'S  
MY DUTY  
TO DEFEAT  
HIM!



I HAVE  
CROSSED  
TIME WITHOUT  
KNOWING IT  
FOR SURE,  
BUT...



IT IS THE  
FATE EN-  
TRUSTED  
TO ME.  
I MUST  
FULFILL MY  
DESTINY.



IF MY  
BROTHER  
REALLY  
IS A  
TRAITOR,  
THEN I  
MUST  
STOP HIM!



# 乃

LIGHTNING TELIOS

# 廠

テ  
リ  
オ  
ス

ラ  
イ  
ト  
ニ  
ン  
ク

# 極

# 靈



SE...  
SEIYA!

DIDN'T  
I TELL  
YOU  
NOT TO  
INTER-  
FERE?!

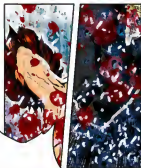
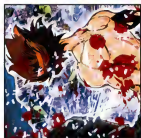
IF YOU  
REALLY  
ARE  
AIO-  
LOS,  
THEN  
...

YOU  
SHOULD  
REMEM-  
BER...

THE  
FUTURE  
SAINTS!

THE  
MES-  
SAGE  
THAT  
YOU  
HAD  
LEFT  
US...





SEIYA!!



WE  
BELIEVED  
IN THESE  
WORDS,  
AND  
RISKED  
OUR LIVES  
MANY  
TIMES TO  
SAVE  
HER!

WE BELIEVED  
IN YOU! WE  
BELIEVED THAT  
YOU WERE A  
HERO! AND WE  
STILL BELIEVE  
IN YOU EVEN  
NOW!

THE  
SAINTS OF  
THE NEW  
GENE-  
RATION!

THE  
MESSAGE  
WAS  
ENGRAVED  
INTO THE  
SOULS  
OF...

THESE  
WORDS WERE  
ETCHED INTO  
OUR HEARTS.  
EVEN NOW,  
WE STILL  
HONOR THEM  
DEEPLY.

THE  
MESSAGE  
READ "TO  
YOU YOUNG  
BOYS WHO  
HAVE REACHED  
THIS TEMPLE,  
KNOW THAT  
I ENTRUST  
ATHENA'S LIFE  
IN YOUR  
HANDS".

ATHENA  
...?!

THEN THE  
GODDESS  
ATHENA  
WILL NO  
DOUBT GIVE  
YOU A  
WARM  
WELCOME!

BRO-  
THER...  
WAIT!

HAVE  
YOU TRULY  
BETRAYED  
THE SANC-  
TUARY? HAVE  
YOU BETRAYED  
ATHENA?

IT  
WOUL-  
D BE  
GREAT  
IF YOU  
BECOME  
OUR  
COMRADE  
AND  
FIGHT  
ALONG-  
SIDE  
WITH US.

IF YOU  
WANT  
TO KNOW  
MY TRUE  
INTEN-  
TIONS,  
THEN  
COME  
TO MY  
PLACE.

IF YOU  
PEOPLE  
TRULY THINK  
OF YOUR-  
SELVES AS  
SAINTS...



10



WE  
SHOULD  
END OUR  
REUNION  
FOR  
TODAY.

TAKE  
MY COM-  
RADE  
WITH ME.

AND  
JUST  
LIKE YOU,  
I WILL  
ALSO...

HAHAHA!  
THERE'S  
NO NEED  
TO LOOK SO  
WORRIED. I  
ALSO HAVE  
MY OWN  
PLANS FOR  
TODAY.



IS NOT  
A SAINT  
OF THIS  
WORLD.

THIS  
AIOLOS...



HE BLOS-  
SOMED  
TO HIS  
PEAK IN  
THIS AGE.



I'M  
CERTAIN  
THAT  
THIS  
AIOLOS  
IS NOT  
THE  
ONE WE  
KNOW.

HE'S MORE  
DEVELOPED.  
EMANATES  
EXPERIENCE.  
AND SHOWS  
THE POSTURE  
OF AN  
EXPERIENCED  
WARRIOR.

HE IS  
A MAN  
WHO  
SACRI-  
FICED  
ALL!

WHO  
IS THIS  
ATHENA  
HE'S  
TALKING  
ABOUT?

THE  
SAINTS  
EXIST TO  
SERVE  
ATHENA,  
BUT...



THERE  
CAN  
ONLY BE  
ONE...



AND  
IN  
THIS  
AGE...  
IT'S  
MISS  
SAO-  
RI!



THERE  
EXISTS  
ONLY ONE  
GODDESS  
ATHENA  
ON  
EARTH...

12



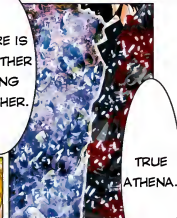
TWO  
GODDESS  
ATHENAS  
CANNOT  
EXIST.



THERE IS  
NO OTHER  
BEING  
LIKE HER.



WHICH  
MEANS  
THAT...



TRUE  
ATHENA.

教

THE ANTI-POPE

対

AND NOW  
HE'S THE  
ONE WHO  
GOVERNS  
ALL  
SAINTS...

THE  
ONE WHO  
HOLDS  
THE  
SUPREME  
RANK!

THE ONE  
WHO HOLDS  
THE PATRI-  
ARCHY IN HIS  
HANDS... THE  
ONE WHO  
PROTECTS  
ATHENA!

皇

立



WAS  
THERE  
ANY  
PROBLEM  
RETURNING  
HIM BACK  
TO HIS  
TRUE  
FORM?

AIO-  
LOS...  
HOW'S  
SIGURD?



HE WAS  
SOMEWHAT  
CONFUSED,  
BUT HE  
DID NOT  
RESIST.  
HE WILL  
SOON...

AIOLOS...  
I THANK  
YOU ONCE  
AGAIN FOR  
PROTECTING  
ME IN THIS  
WORLD.



RETURN  
TO US  
AS A  
TRUE  
ALLY.

THIS  
IS MY  
DUTY.

I AM  
DOING  
ONLY  
WHAT'S  
NATURAL  
AFTER  
ALL...



IT IS  
THE  
DUTY OF  
SAINTS  
TO  
SERVE  
YOU...

女

ISN'T  
THAT  
THE  
REASON  
WHY  
SAINTS  
EXIST?

混

TO  
PROTECT  
THE  
GODDESS  
ATHENA...

神

CHAOS ATHENA

沌

BECAUSE  
YOU  
ARE THE  
GODDESS  
ATHENA!



BEFORE  
I CAN  
MAKE MY  
RETURN  
TO THIS  
WORLD?

HOW  
MUCH  
LONGER  
MUST I  
WAIT...

ALL OF  
YOUR  
GUARDIANS  
WILL SOON  
APPEAR.

MATTERS  
HAVE BEEN  
DELAYED  
FOR A BIT,  
BUT...

20

ARE  
THE  
TRUE  
ATHE-  
NA!!

IT WILL  
BE THE  
END  
FOR  
THE  
FALSE  
ATHE-  
NA.

UNTIL  
THAT  
POINT,  
WE WILL  
BE BUSY  
RECOVER-  
ING THEIR  
LOST  
TIME.

AND  
THAT  
WILL  
HAPPEN  
BECAUSE  
YOU  
TOMORROW...

AND  
WHEN  
WE  
RETURN  
TO  
EARTH

# 聖闘士星矢

EPISODE.G

セイント セイヤ

RED

7

The cover art features a dynamic composition. In the foreground, a blonde Saint with blue eyes and a blue robe with white star patterns looks intensely at the viewer. Behind him, a character with brown hair and a golden mask is visible. To the right, a large, ornate orange and red winged figure, likely a Phoenix, is depicted. In the background, a character with dark hair and a blue and white outfit is seen. The background is a vibrant, abstract mix of colors and patterns, suggesting a cosmic or celestial theme.

原作 車田正美 漫画 岡田芽武

MASAMI KURUMADA MEGUMU OKADA



**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**



I  
REAL-  
LY...

NIKKO, TOCHIGI

THEY'RE UNDERESTIMATING ME...



SH?

HOW  
ANNO-  
YING!

I  
DON'T  
MIND  
SPEA-  
KING  
WITH  
ADU-  
LTS.  
BUT...

DON'T  
...

NATASHA  
IS ANNO-  
YING?  
HOW  
MEAN!



HE'S ENJOYING HIS  
ACTUALLY SPENDING  
TIME ON A GOOD TOUR!

NO...  
THAT'S  
NOT WHAT  
I MEANT!  
MR. SHURA  
SEEMED TO  
SUDDENLY  
TURN INTO  
A BAD  
PERSON!



YOU  
THINK  
SO?



GET  
IT!





HMM...?



STRANGE  
...!

NOW  
THIS  
IS...



THE  
FLAMES  
OF  
HATRED!



H-HATRED  
...!!



THIS IS  
THE RESIDUE  
OF SOMEONE  
WHO WAS  
ONCE ALIVE.  
ONE WHO HAS  
NOT YET FULLY  
DIED AND IS  
BURNING WITH...



WH-  
WHAT  
IS  
THAT?

3

I'M SURE  
EVERY-  
THING  
CAN BE  
RESOLVED  
BY  
TALKING!

MR.  
PHILIP!!  
IT'S  
ALRIGHT!

THANKS  
TO  
THAT...

I DO HOPE  
SO...  
SHIRYU  
LENT ME A  
PART OF HIS  
POWER...

FROM NOW  
ON, YOU  
SHOULD  
BE CONSI-  
DERATE OF  
HIS WAY OF  
LIFE.



HIS  
WAY...  
OF  
LIFE...?

I WAS  
ABLE TO  
PERFORM  
A COM-  
PLETE  
MEDICAL  
EVALUA-  
TION.

I TRULY  
FEEL  
GUILTY.  
I WOULD  
LIKE TO  
APOLOGIZE  
TO HIM  
NEXT  
TIME.

DON'T  
BLAME  
HIM.  
SHURA  
BECOMING  
A BAD  
PERSON  
IS MY  
FAULT.



A  
PHAN-  
TOM?

IS THIS...  
THE SOUL  
OF A  
PERSON?  
IS IT... A  
GHOST?

NO...  
THIS IS  
NOT A  
PHANTOM  
AS IT BEARS  
TOO MUCH  
MALICE.  
IT IS...

AN  
ASSASSIN  
OF THE  
'FACE-  
LESS'!!

WILL-  
O'-THE-  
WISPS!

IN  
THIS  
WORLD,  
THESE  
WISPS  
OF FIRE  
ARE  
KNOWN  
AS...



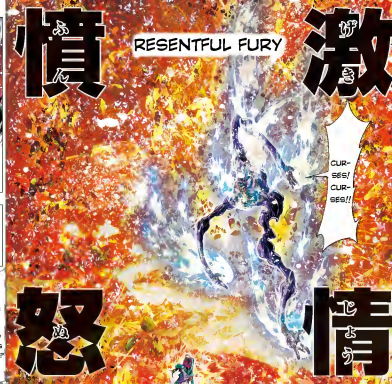
憤

RESENTFUL FURY

激

怒

情





I DON'T  
KNOW HIM...  
BUT HE  
GUARDED  
ME ALL THIS  
TIME?!

GUAR-  
DING  
YOUR  
LIFE  
CONTI-  
NUOUS-  
LY.

WHO...  
WHO IS  
HE?

HE  
NEVER  
LEFT  
YOUR  
SIDE...



HE  
WAS HERE  
ALL THIS  
TIME...  
HIDDEN  
IN THE  
SHADOWS.



ITS GOAL  
IS NOT  
YOSHINO...  
BUT RATHER  
ITS  
HUMANOID  
LEADER...



ITS AIM IS TO  
PURGE THE  
SURROUND-  
INGS. YET, IT  
ALSO SEALED  
OFF ANY  
COSMO FROM  
ESCAPING.



ONLY  
WE CAN  
SENSE  
WHAT'S  
HAPPENING  
IN THIS  
PLACE.

UM...  
EXCUSE  
ME!  
HAVE  
YOU  
COME  
TO HELP  
US?



TRAI-  
TOR!!  
WHY  
IS  
YOUR  
FACE...

COVERED  
IN SKIN?!  
LET'S  
FLAY IT!  
LET'S  
FLAY IT!!!



10



IT IS  
VERY...  
SCARY  
AND UN-  
PLEA-  
SANT...

ALTHOUGH  
HE'S FROM  
THE SANCTUARY, HIS  
AURA IS...  
DIFFERENT.



HUH? IS  
HE JUST  
STANDING  
THERE  
DOING  
NOTHING?  
IS HE ONLY  
GOING TO  
STARE?

WHERE  
DO  
YOU  
THINK  
YOU'RE  
GOING  
...?!



WE  
WILL  
DES-  
TROY  
YOU  
...!!



WE  
WILL  
NOT  
ALLOW  
YOU TO  
GET IN  
OUR  
WAY  
...!!



NOW...  
DO AS I  
SAY...



INCREDIBLE!  
THE  
FLAMES  
CRASHED  
INTO HIM,  
YET HE  
REMAINS  
CALM!

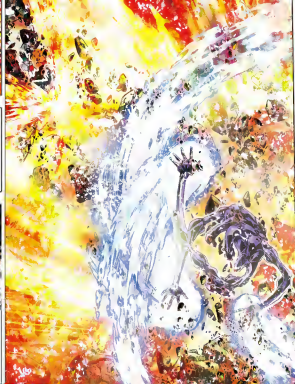


WHY?  
DID  
YOU  
NOT  
COME  
TO PRO-  
TECT  
US?



HEY!  
HEY! HEY!  
WHAT DID  
YOU JUST  
SAY  
RIGHT  
NOW?

GET  
AWAY  
FROM  
THAT  
BRAT!



HELL  
NO!

W  
H  
A  
T  
?





DON'T CAUSE  
PROBLEMS  
FOR ME!

STUPID  
GIRL!

15



TO PRO-  
TECT US  
BOTH?

OR  
MAYBE  
HE  
MEANT  
...

HE  
PROTECTED  
MEP EVEN  
IF I DID  
NOT LET  
NATASHA  
GO?

ASIDE  
FROM THAT,  
I DON'T  
REALLY  
CARE  
ABOUT THE  
OTHERS!



I AM  
ONLY  
TASKED  
TO  
PROTECT  
YOU!



YOSHINO,  
NATASHA  
WILL BE  
FINE...  
LET HER  
GO!

NO! THIS  
IS NOT  
OKAY! I  
WON'T  
LET YOU  
GO!



I  
HATE  
BRATS!

YOSHI-  
NO...  
LET  
NATA-  
SHA  
GO.

BESIDES,  
THERE'S  
ONE  
MORE  
THING...

PA-  
PA!!



MR  
HYOGA!  
DID HE  
COME FOR  
NATIVE!!?

BASTARD!  
WHAT DO  
YOU THINK  
YOU'RE  
DOING  
TO MY  
DAUGH-  
TER?!

HYO-  
GA...!!

THIS  
MAN...  
KNOWS  
MY  
NAME?

THAT  
WAS  
UNCAL-  
LED  
FOR!

THIS  
VOICE...  
THIS  
COGNO...  
WHY ARE  
THEY SO  
FAM-  
LUSP?

COULD  
IT BE  
...P!





I'M  
ALREADY  
FED UP  
WITH  
HAVING TO  
BABYSIT A  
GIRL AND  
A BRAT!

DEATH-  
MASK!!

SO  
DON'T  
INTER-  
FERE!



DON'T  
GET IN  
MY WAY  
IF YOU  
DON'T  
WANT TO  
DIE.



THAT IS  
MY PREY,  
DUMB-  
ASS!!

THIS  
STUPID  
"FACE-  
LESS"!

NOW,  
I'M  
GOING  
TO  
KILL...



BY THE  
WAY,  
DID I  
TELL  
YOU...

AFTER  
DESTROYING  
YOUR FACE,  
SHOULDN'T  
YOU KNOW  
HOW TO  
SHUT UP?

YOU'RE  
DAMN  
ANNO-  
YING!

I WILL  
ALSO  
FLAY  
YOUR  
FACE!!  
I WILL  
FLAY  
IT!!



PRETTY  
DAMN  
EVIL?

THAT  
I AM  
ALSO...



# 聖闘士星矢

EPISODE.G

セイント セイヤ

7

RED



原作

車田正美

MASAMI KURUMADA

漫画

岡田芽武

MEGUMU OKADA



**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**

[WWW.PATREON.COM/USER/UK3480772](http://WWW.PATREON.COM/USER/UK3480772)

DO YOU WANT TO SEE SAINT SEIYA:  
EPISODE 0 AND SAINT SEIYA: THE  
LOST CANVAS GARDEN? SUPPORT  
ME ON MY PATREON LINK ABOVE!!  
YOUR SUPPORT IS WHAT KEEPS  
THESE TRANSLATIONS GOING! IF  
YOU ARE WILLING TO TOSSE ME  
SOME SPARE CHANGE, YOU CAN  
ALSO GET ACCESS TO THE  
ORIGINAL HIGH-QUALITY SCANS.  
THANK YOU VERY MUCH AND  
ENJOY READING THIS CHAPTER!!!



SO, WHAT  
IS THE  
MATTER? WHY  
HAVE YOU  
DECIDED TO  
MOVE SO  
SUDDENLY?

HIKARAGAOKA PARK  
NERIMA, TOKYO

BECAUSE  
I DO NOT  
POSSESS  
A KOSEKI.

I HAVE  
RECENTLY  
BEEN MOVING  
FROM ONE  
HOTEL TO ANOTHER

I'M SORRY,  
SHUN. I  
BOTHERED YOU  
DURING YOUR  
FREE TIME AND  
YET YOU WERE  
STILL WILLING  
TO COME SEE  
ME.

OTHER JAPANESE  
FAMILY SECURITY

BUT  
COCTEAU  
HAD  
BROUGHT  
ME A KOSEKI  
NOT TOO  
LONG  
AGO...  
READY TO  
BE USED.

I WONDER  
WHEN HE  
GOT IT FROM?

SO IT  
WAS  
IMPOS-  
SIBLE FOR  
ME TO  
OWN A  
HOUSE.

I DO  
NOT  
MIND,  
SHU-  
RA

SO I'M  
THINKING  
OF REN-  
TING AN  
APARTMENT  
THAT ISN'T  
TOO EXPEN-  
SIVE

EHP?

COCTEAU  
IS ALSO THE  
ONE WHO  
SETS ALL  
MY CLOTHES  
...WELL, I  
WANTED TO  
AVOID UNNECESSARY  
EXPENSES  
AND A LIFE

DOES IT  
PUT A  
BURDEN  
ON YOU?

YOU  
WANT  
HIGH-  
ER?

哇——  
HIGH-  
ER!

THEY  
LOOK VERY  
CLOSE  
TO EACH  
OTHER...

HYOGA HAS  
SUDDENLY  
BECOME A  
FATHER AND  
NOW HAS A  
DAUGHTER  
LIVING WITH  
HIM...

I CAN ALSO  
LEND YOU IF  
NEEDED... SO  
WHY ARE YOU  
WORRIED ABOUT  
THE FINANCIAL  
STATE OF  
THINGS?

IF THE  
PROBLEM IS A  
MONETARY ONE,  
CAN YOU NOT  
JUST ASK THE  
SANCTUARY OR  
THE GRAUDE  
FOUNDATION TO  
PROVIDE YOU  
WITH EVERY-  
THING YOU  
NEED?

HYOGA  
REFUSES  
TO LEAVE  
HER AT THE  
GRAUDE  
FOUNDATION  
SUPPORT  
CENTER,  
SO I...

呀——  
NOW SHE  
DID  
HIGH!

ISN'T  
THAT TOO  
HIGH...?

IT IS  
STILL  
DIFFICULT  
FOR  
HYOGA  
TO TAKE  
CARE OF  
HER BY  
HIMSELF.

HYOGA  
WORKS  
AT NIGHT.  
SHIRYU  
AND  
SHUNREI  
HELP  
SOME-  
TIMES.  
BUT...

EVEN THOUGH A  
LONG TIME HAS  
PASSED, I DOUBT  
THAT I COULD  
SIMPLY ASK FOR  
THEIR HELP...  
I THINK.

I HAVE PROBABLY  
BECOME A TRAITOR  
IN THE EYES OF  
THE SANCTUARY  
OF THE DISTANT  
PAST.

YOU HAVE  
MOVED?  
DID SOME-  
THING  
HAP-  
PEN?

I UNDER-  
STAND HOW  
YOU FEEL... I  
HAVE ALSO  
HAD TO PAY  
MY UNIVERSITY  
FEES. SO  
DON'T THINK  
TWICE ABOUT  
CONTACTING  
ME IF YOU  
HAVE A PRO-  
BLEM. OK?

DON'T  
WORRY, I  
PLAN TO  
WORK. I  
DON'T KNOW  
JAPAN'S LAN-  
GUAGE OR  
GEOGRAPHY  
WELL  
THOUGH.

AND WE  
TAKE  
TURNS  
TO TAKE  
CARE OF  
NATASHA.

MY  
SCHEDULE  
SOMETIMES  
CONFLICTS  
WITH HIS,  
BUT...  
HYOGA  
USUALLY  
WORKS AT  
NIGHT...

I  
SEE...

DECIDED  
TO MOVE  
INTO THE  
SAME  
BUILDING  
AS HIM.

WE ARE ON  
DIFFERENT  
FLOORS  
THOUGH...  
♡

NO...  
IT IS  
NOTHING  
SERIOUS...  
IT IS JUST  
THAT...

I HAVE  
RECENTLY  
MOVED,  
BUT I THINK  
I CAN  
HELP YOU  
IN SOME  
WAY.

CAN  
YOU GIVE  
ME ANY  
RECOM-  
MENDA-  
TIONS?

YOU SEEM  
TO NOT BE  
SPEAKING  
MUCH... IS  
THERE A  
PROBLEM?



I AM NOT A  
SPECIALIST  
ON THIS, BUT  
YOU SEEM  
TIRED... AM I  
WRONG?

EVEN  
THOUGH  
MY  
MEMORIES  
CAME  
BACK...  
THIS  
DREAM  
KEEPS  
RETURN-  
ING...



A  
DREAM...  
CAN  
YOU RE-  
MEMBER  
THE DE-  
TAILS?



NO...  
IT'S NO-  
THING.  
I JUST  
KEEP  
HAVING  
THE  
SAME  
DREAM.



THERE'S  
NOTHING  
AROUND  
ME... I  
CAN'T  
EVEN FEEL  
ANY-  
THING...

I'M  
IMMER-  
SED IN  
DARK-  
NESS...  
LIKE  
EBO-  
NY...



BUT  
THEN...  
I FEEL  
MYSELF  
SUDDENLY  
RISING...



WELL,  
LOOKS  
LIKE I WILL  
HAVE TO  
PLAY THE  
ROLE  
OF A  
MOTHER.

THE GIRL  
MUST  
THINK THAT  
HE IS A  
WOMAN.



YES, I  
SEE YOU.  
♡

I'M  
CALLING  
FOR  
MAMA  
AGAIN!

MAMA!  
LOOK!



ARE YOU  
INSINUATING  
THAT I HAVE A  
MOTHER'S  
ROLE?

THE WAY  
YOU ARE  
SAYING  
IT IS A  
LITTLE  
DISTUR-  
BING...



THIS HOUSE  
ISN'T RIGHT  
HERE SAD...

IN  
THOSE  
HOUSE-  
HOLDS?

WELL...  
IT'S BETTER  
TO HAVE  
TWO  
PARENTS  
TO RAISE  
CHILDREN  
AFTER  
ALL.

THAT'S  
A VERY  
GOOD  
THING.



YES, I  
SEE...

THAT IS  
CREATED  
FROM THE  
FORMATION  
OF BONDS  
WITH ONE  
ANOTHER.



HAPPI-  
NESS  
IS  
SOME-  
THING...

I SEE...  
THAT WAS  
THE MO-  
MENT WHERE  
I UNDER-  
STOOD THAT  
I WAS  
PAVING THE  
WAY FOR THE  
FUTURE  
GENE-  
RATION...

## THE WAILING WALL!

AND WHEN I  
UNDERSTOOD  
AS TO WHY I  
SHOULD DIE IN  
THAT PLACE.

FIND MYSELF  
IN FRONT  
OF ENOR-  
MOUS WALL,  
WHICH HAS  
VARIOUS  
SYMBOLS  
THAT SIGNIFY  
THE END  
DISPLAYED  
ON IT.

I AM  
WEARING  
MY  
CLOTH,  
FEELING  
LOST,  
WHEN I  
SUDDEN-  
LY...

HAPPY?  
WAS IT  
BECAUSE  
YOU WERE  
PAVING THE  
WAY INTO  
THE FU-  
TURE?



I FELT  
REALLY  
HAPPY.

THAT  
TOO,  
BUT  
ALSO...



EVEN  
THOUGH IT  
WAS IMPE-  
NETRABLE TO  
THOSE WHO  
WEREN'T  
GODS...

BECAUSE  
I WAS SO  
SURE THAT  
I COULD  
PIERCE THE  
WALL IN  
FRONT OF  
ME.

I WAS  
CERTAIN  
THAT OUR  
LIGHT  
WOULD GO  
THROUGH.

AND I WAS  
ONLY ABLE  
TO THINK  
THAT WAY...



YET EVEN  
WHEN FACED  
WITH CERTAIN  
DEATH, I DID  
NOT FEEL ANY  
HESITATION.



PIERCING  
THAT WALL  
WOULD MEAN  
TO DIE ONCE  
MORE.

THE  
FOUNDATION  
THAT WOULD  
FORGE THE  
WAY INTO  
THE FUTURE.



I WAS  
READY TO  
BECOME...

YOU...  
DO NOT  
THINK  
SO?



IN  
FACT...  
I THINK  
THAT...  
AT THAT  
TIME...



I DON'T  
THINK  
SO.



THE  
EVENT  
MUST  
HAVE  
LEFT A  
DEEP  
SCAR  
WITHIN  
YOUR  
SOUL..

THIS  
LAST  
THOUGHT  
MUST HAVE  
KEPT  
RETURNING  
AS YOUR  
DREAM.  
WITHOUT  
REALIZING  
IT...





FOR JUST  
A MOMENT,  
ALL OF MY  
COMPANIONS  
JOINED ME  
TO ACHIEVE  
A SINGLE  
GOAL.

BECAUSE,  
EVEN  
THOUGH  
WE  
RARELY  
SAW EYE  
TO EYE...



WHEN I SAW  
THAT THE WALL  
WAS FALLING  
APART, I WAS  
CERTAIN THAT...

WHEN THE  
ARROW,  
ALONG WITH  
THE LIGHT  
CREATED BY  
OUR LIVES,  
PIERCED THAT  
WALL...

WHEN I  
SAW THAT MY  
BODY WAS  
DISAPPEARING  
AND MY CONSCIOUSNESS  
WAS FADING...



SINCE I  
WAS ABLE  
TO SPEND  
MY LAST  
MOMENTS  
WITH MY  
COMPAN-  
IONS.



I AM  
CERTAIN  
THAT I WAS  
HAPPY AS I  
WAS DIS-  
APPEARING  
INTO THE  
DARK-  
NESS...

BUT I  
NOTICED  
THAT YOU DO  
NOT SMILE  
MUCH.  
ARE YOU  
PERHAPS  
UNHAPPY  
NOW?



SO THAT IS  
WHY YOU SAY  
THAT FOR-  
GIVING SOME'S  
BETWEEN  
PEOPLE CAN  
LEAD YOU TO  
HAPPY-  
NESS.

SO...

I HAD THE  
OPPORTUNITY  
TO SEE PEOPLE  
THAT I WOULD  
NOT HAVE  
OTHERWISE.

PER-  
HAPS...

I LIVE  
IN THE  
FUTURE  
NOW.

I AM  
TRYING  
TO PRE-  
SERVE  
THAT  
SMILE.

I...

I WAS  
SMI-  
LING.



ABOUT  
ALL OF  
THOSE  
GOLD  
SAINTS  
WHO HAD  
LEFT  
US...

HMM...  
I JUST...  
REMEM-  
BERED...

I KNOW  
YOU BETTER  
THAN  
THAT... DID  
SOMETHING  
HAPPEN?

HE  
WENT  
TO BUY  
SOME-  
THING.

WHAT  
HAPPENED,  
SHUN?  
WHERE  
DID  
SHURA  
GO?

DO YOU  
THINK... THEY  
EVER EXPERI-  
ENCED TRAN-  
QUILITY WITHIN  
THEIR HEARTS?  
AT LEAST  
ONCE...?

THEY HAD  
DEDICATED  
THEIR LIVES TO  
LIVE AND DIE  
ON THE  
BATTLE-  
FIELD.

DOES  
NOT MEAN  
THAT YOU  
ARE FORCED  
TO FIGHT  
FOR  
YOURSELF  
OR ANYONE  
ELSE.

LIVING  
TO FIGHT  
OTHERS...

YOU  
KNOW. I  
JUST WANT  
TO BE ABLE  
TO GRANT  
THEM LITTLE  
MOMENTS  
OF  
HAPPINESS  
AT TIMES.

DID THEY  
EVER HAVE  
A TIME  
WHERE  
THEY  
COULD  
SMILE  
WITHOUT  
WORRY?

FOR  
WHEN I  
HAVE A  
REUNION  
IN THIS  
PLACE.

MIGHT BE  
PRESER-  
VING MY  
SMILE...

!!

OK,  
I'LL GO  
GET  
SOME.

SEE  
YOU  
SOON.

AH!  
HYOGA  
AND NATA-  
SHA ARE  
BRINGING  
ONIGIRI.  
SOME GREEN  
TEA WOULD  
BE PERFECT!

WHAT  
DO YOU  
WANT?  
I'D LIKE  
TO THANK  
YOU FOR  
LETTING  
ME TALK  
ABOUT  
MY  
DREAM.

I'LL  
BUY  
YOU  
SOME-  
THING  
TO  
DRINK.

ARE  
YOU  
THIR-  
STY?

REGRET IN  
HAVING A  
BURNING  
YOUTH FULL  
OF BATTLES.

REALLY?  
BUT I  
DON'T  
THINK ANY  
OF US...

I  
PLANNED  
TO BUY  
SOME  
GREEN  
TEA.  
BUT...

WE  
WERE  
WAIT-  
ING FOR  
YOU.

I CAME BACK  
AT THE  
SPEED OF  
LIGHT  
  
YOU  
ARE  
BACK  
AL-  
REA-  
DY?

I'M  
BACK.

YES,  
THAT  
IS  
TRUE  
...

OHAGI: A TYPE OF PASTE FROM RED BEAN SOUP AND RICE

SO I  
ENDED UP  
GETTING  
THIS  
DRINK  
RIGHT  
HERE!

I GOT  
SOME FOR  
YOU TWO  
AS WELL!

WHY  
DIDN'T YOU  
TELL HIM TO  
BUY GREEN  
TEA?

I'M AFRAID  
YOU WON'T  
BE ABLE  
TO ENJOY  
YOUTH  
THAT  
WAY.

I FOUND  
THIS  
DRINK  
I HAVE  
NEVER  
SEEN  
AND  
DECIDED  
TO TRY  
IT...

RED BEAN  
SOUP WITH  
ONIGIRI... I  
DIDN'T THINK  
THAT WE  
WOULD BE  
EATING  
OHAGI...

BUT I  
DID TELL  
HIM!

I JUST  
HOPE THAT  
HE CAME  
BACK  
TO HIS  
FUTURE...

NOT TO  
SIMPLY  
FIGHT,  
BUT TO  
ENJOY  
HIS  
YOUTH  
ONCE  
MORE.

# 聖闘士星矢

EPISODE.G

セイント セイヤ

The cover art features a dynamic composition. In the foreground, a blonde Saint with blue eyes and a blue robe with white stars looks intensely at the viewer. Behind him, a character with brown hair and a golden mask is visible. To the right, a large, ornate orange and red winged figure, likely a Phoenix, is depicted. In the background, a character with dark hair and a blue and white outfit is seen. The overall style is vibrant and detailed, typical of the Saint Seiya manga series.

7

RED

原作

車田正美

MASAMI KURUMADA

漫画

岡田芽武

MEGUMU OKADA



**TRANSLATOR:**  
**TIVANENK**

**TYPESETTER:**  
**TIVANENK**

**RAWS:**  
**EGSAGE**

◆雨の中、傷ついた黄金の翼は  
!?



THIS

...



ALL  
OF  
IT...

MUST  
BE A  
MIS-  
TAKE!



IT'S  
AS  
YOU  
SAID.



OPEN  
YOUR  
EYES  
ONCE  
MORE  
...!



MUST  
BE A  
BIG  
MIS-  
TAKE!



WAS  
IT THE  
WORLD  
THAT  
WENT  
MAD...



OR  
MAY-  
BE...

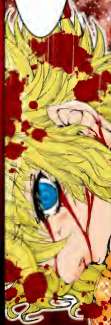


THE  
ONE  
WHO  
WENT  
MAD...

WAS  
ME  
...?!



TELL  
ME,  
AIOLIA.



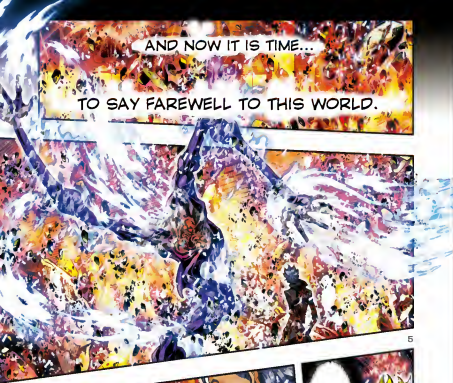
THAT'S  
WHAT  
YOU  
TRIED  
TO TELL  
ME.



"BRO-  
THER,  
THIS  
WORLD  
WENT  
MAD."







AND NOW IT IS TIME...

TO SAY FAREWELL TO THIS WORLD.

5

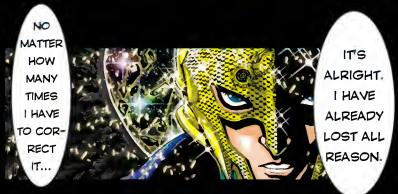


THIS MAN  
SHOULD BE  
DEAD IN THIS  
WORLD...

I DON'T  
UNDER-  
STAND...

THEY  
ARE  
ALL  
PEOPLE  
WHO  
CAME  
FROM  
THE PAST  
OF THIS  
WORLD...

HE  
IS NO  
DIFFERENT  
FROM  
SHURA  
AND  
AIOLIA...



NO  
MATTER  
HOW  
MANY  
TIMES  
I HAVE  
TO COR-  
RECT  
IT...

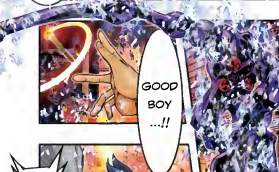
IT'S  
ALRIGHT.  
I HAVE  
ALREADY  
LOST ALL  
REASON.



NO  
MATTER  
HOW  
MANY  
TIMES I  
HAVE TO  
DESTROY  
THE  
WORLD...

I WILL  
ACHIEVE  
MY  
GREA-  
TEST  
WISH.







IT'S  
USE-  
LESS...



THIS  
MALI-  
CIOUS  
POWER...



TO INCI-  
NERATE  
THIS MAN  
WITH ITS  
CURSE.



IT WAS  
MAINLY  
BECAUSE  
I AM A  
FATHER WHO  
FELT HIS  
DAUGHTER  
IN DAN-  
GER.



YOU  
SHOULD  
NOT HAVE  
BEEN ABLE  
TO SENSE  
OUR  
COSMO.  
YET YOU  
FOUND  
US. HOW  
COME?!

THE THREE  
HEADS ALL  
RESONATE  
WITH ONE  
ANOTHER.  
TURNING  
THEIR  
JEALOUSY  
INTO MALICE  
...!!

AND THEN  
THEY INFLICT  
A CURSE  
ONTO THEIR  
ENEMY WITH  
THEIR  
FLAMES OF  
MADNESS.  
LEADING TO  
HIS DEATH  
....!!

FLAMES OF MADNESS

MAD-  
NESS!!

MAD-  
NESS!!

MAD-  
NESS!!

MAD-  
NESS!!

MAD-  
NESS!!

MAD-  
NESS!!

MAD-  
NESS!!

MA  
NE

狂  
呼  
怒  
炎

IS THAT  
ALL? I'M  
DISAP-  
POINTED!

CANCER GOLD SAINT

HOWEVER...  
I ALSO  
FELT A  
TERRIFYING  
PRESENCE.

THIS  
MAN IS  
SOMEONE  
WHO IS  
ABLE TO  
CROSS THE  
BOUNDARIES  
OF THE  
UNDER-  
WORLD...!  
HE IS TRULY  
DEMONIC!

黄金  
聖闘士

蟹  
座  
乃

YOUR  
ENTIRE  
EXIS-  
TENCE IS  
REVOL-  
TING.





臭い

界

波

UNDERWORLD WAVE

世積

戸

気



WITH ONE  
BLOW, HE  
SPLIT THE  
THREE  
SOULS  
AND SENT  
THEM TO  
THE UNDER-  
WORLD!



DAMN  
IT! THAT  
WAS MY  
LAST  
CIGA-  
RETTE!

HE IS  
TRULY A  
DEMONIC  
DEVOU-  
RER OF  
SOULS!

NOTHING  
HAS  
CHANGED!  
HE STILL POSSES-  
SES A  
FEAR-  
SOME  
POWER!



WHAT  
...?!



# 分 SOUL SEPARATION 魂

# 離 魄

TCH  
!!



HMPH  
!!

YOU  
DON'T  
EVEN  
KNOW  
ANY-  
THING... I  
DID NOT  
DO THIS  
FOR YOU!

HERE...

17

HERE  
YOU  
GO!

TCH!

NO,  
PA-  
PA!

DID YOU  
JUST  
CALL MY  
DAUGH-  
TER AN  
IDIOT?!

18

THANK  
YOU  
VERY  
MUCH!

NATA-  
SHA  
WANTS  
TO TELL  
HIM...

THIS  
PERSON  
SAVED  
NATASHA  
AND  
YOSHI-  
NO...

MISTER,  
YOU  
DROPPED  
THIS.

AH?  
IDIOT!

NATA-  
SHA?



YOU  
PROTECTED  
THE LIFE  
OF MY  
DAUGHTER.  
I AM IN  
YOUR  
DEBT.


I THANK  
YOU FOR  
PROTEC-  
TING  
NATASHA.



AND THAT  
REALLY  
PISSED  
ME OFF!!

I DON'T CARE!  
I DID THIS  
BECAUSE I HAD  
TO BABYSIT  
THEM...

18



IT WAS  
JUST A  
MERE  
COINCIDENCE..  
NOTHING  
MORE THAN  
THAT. LET'S  
JUST SAY  
IT WAS  
SIMPLY A  
MIRACLE  
...!!

IF I  
DIDN'T  
WANT TO  
RELIEVE  
SOME  
STRESS, I'M  
CERTAIN  
THE BRAT  
WOULD BE  
DEAD  
NOW..

悪を砕く  
大なる悪!!